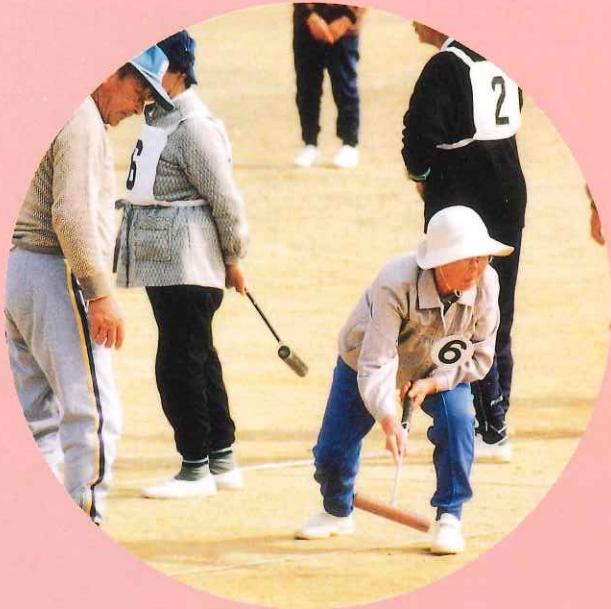




西之表

市政の窓



冷たい風もなんのその
元気の素をおすそわけ



笑う門には

福きたる！



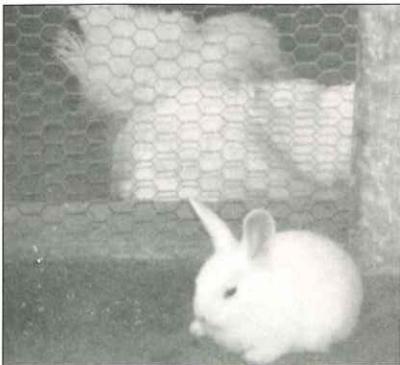
新春ゲートボール打ち初め大会

—1月7日(日)現和農村ひろば—

市政の窓

1996年 2月1日 №395

春のガラス箱



もう いいかい
まあだだよ

木もれ陽の中 そっと耳を澄ませば
土の中から聞こえてくる ささやき声
草や虫たちが 土のふとんから
這いでる準備を始めようとしている



でも外はまだ白い息
モノクロームの風景が優しく語りかける

あわてないで もう少し土の温もりにつつまれておいでよ
春は 逃げやしない



春は小さなガラス箱の中で 身動きもせず
ただ じっと 風の歌を聴いている



もうじき あたたかい風が吹いて
光と一緒に冬のガラスが溶けてゆく

プリズムの陽差して
小さな春が目を覚ますまで
そっとしておいてあげようよ

- 3 西京ダムがあぶない
- 4 平成8年消防出初式
- 6~7 おしえて国民健康保険
- 9 スティーブ in 種子島
- 10 熊毛通信
- 12~13 アリモドキ防除だより
- 14~15 情報インフォメーション
- 17 ふるさとを想う
- 18 文芸にしのあもて
- 20 ポルトガルへの旅

平成7年12月末現在

西之表市の人口

総 人 口	20,147人
男 性	9,637人
女 性	10,510人
世 帯 数	7,900世帯

交通事故と火災・救急

交通事故	発生件数	71件
	死 者	1人
	負傷者	81人
火 災	出火件数	1件
	うち建物	1件
救 急	出動件数	31件
	うち急病	22件

発行・編集：西之表市役所・総務課秘書広報係
〒891-31 鹿児島県西之表市西之表7,612番地
☎09972-2-1111・FAX2-0295



西京ダムがあぶない！

(H 8.1.22現在)

かんばつ
昨年夏以来の旱魃で貯水率が32.5%に
(貯水量747,000m³)

考え方

水のある豊かな暮らしの

大切さ

節水に
ご協力
ください



満水時の西京ダム



平成8年1月撮影

昨年7月の集中豪雨災害以来、一変して降雨量が極端に少ない日が続き、現在西京ダムは、貯水量が例年の半分以下という渴水状態にあります。

西京ダムは多目的ダムとして昭和63年に完成、平成元年3月の給水開始以来、農業用水や生活用水等市民の貴重な水源となつてあり、これほど貯水量が減少したのは初めてのことです。(下表参照) 西京ダムだけでなく

現在市内全域で水不足の状態が続いています。これは西之表市に限らず、中種子町、南種子町ともに同じような状況で、節水の呼びかけはしているものの、晴天続きの空を見上げては、ため息をつく毎日です。このままではダムは底をつき、安定給水もできなくなり私たちの生活をあびやかしかねません。

市民の皆さまにはさらなる節水のご協力をお願いいたします。

節水のポイント

水を有効に使うために

- 水を出しながら、歯磨きをしないようにしましょう。1分間で、約6ℓの水が無駄になります。
- 風呂の残り湯は、洗濯や掃除のほか、洗車や庭木の水まきなど、いろいろと使うことができます。
- 台所での食器洗いなどは、水をためて洗いましょう。米のとぎ汁は栄養分があるので、庭木にまくなどして再利用してはいかがですか。
- トイレでは、タンクの中に水の入ったペットボトルなどを入れておくと、タンクにたまる水の量を節約できます。



西京ダム貯水量の推移(平成7年6月～平成8年1月)



新たな一步を踏みだした356人を祝福

平成8年市成人式

“自分さがし”の旅がはじまる

新成人の抱負を発表する
池亀真一さん 深田清美さん
▼ (上之原町) ▼ (天神町)



1月3日㈬、市民会館に入りふりの級友との再会を喜びあう若者の姿がありました。今回大人の仲間入りをしたのは、昭和50年4月2日から昭和51年4月1日までに生まれた356人。

式典では、「ふるさと種子島に生まれたことを誇り」と、人のいたみのわかる立派な人間になつてください」との市長らの祝辞をうけて、新成人代表の2名が「今までとは違つた新しい自分で見つけたい」と20歳の決意を力強く発表しました。

式典に参加した新成人の皆さ

んの少し大人びた顔からは、新たな第一歩を踏み出そうとする期待と不安の入り混じつた緊張感が伝わってくるようでした。



カーンと打てばひびく様な凍りついた朝の大気、ぶるつと身震いする寒さだ。寒さに弱い私はあまり好きではない。ふと庭に咲く水仙の花、薄氷の器の中に凍りついて咲いているようだ。しかしよく見ると、しゃきっとした純白の花びらの中に清楚な黄色い猪口のよくな唇、緑の葉っぱは瑞々しい厚みをたつて、凍りついた大気の中に毅然として咲いている。この寒さの中にほのぼのとした温もりが伝わって来る。この可憐な花に負けてはなるまいと田代に力を入れ、胸を張り胸一杯腹一杯空気を吸うと、清々しく爽やかな気分になる。人間とは可笑しなものだ? 水仙の花一輪のお陰でふるく震えていたのがしやきとなるとは?

諸行無常万物は皆変化し移り変わって行くという。だから私たちも一日を大事に一生懸命生きていかなければならぬと思う。平成八年元旦を水仙の花とともに迎えての思いである。

市長
隨想

第66回

水仙

市長 榎本 修

さて、年明け早々村山政権が突然橋本政権へと代わる不安定な世相、どのように変化して行くか分からぬ。今年もまた国内外ともに厳しい年である様だ。特に異常気象には悩まされる。昨年七月より続いている渴水状態は異常であり、非常事態であります。市民の皆さんには節水等ご協力をいただき、今までまいりましたことを心より感謝申し上げます。市に於いても渴水対策推進協議会を設置し、その対策に万全を期すべく努力しております。水資源の涵養、分かりきつたことではあります。広葉樹林の育成、ダムの設置等、真剣に検討しなければなりません。今更ながらその重要性を身を持って痛感するところであります。本年稻作の準備が心配です。神の恵がありますことを願いつく。

70歳（寝たきりの人は65歳）未満の退職者の方の医療制度

退職者医療制度

一般の被保険者よりも有利な給付が受けられます



長い間勤めていた会社や学校、役所、各種団体などを定年等で退職された方が、国民健康保険に加入する場合、次の条件にあてはまると、扶養家族も含めて一般の被保険者よりも有利な給付が受けられる『退職者医療制度』によって医療を受けることになります。

ただし、老人保健法の適用を受けることができる人は除かれます。



《退職者医療制度に加入できる人》

- ① 退職後、国民健康保険の被保険者となり、厚生年金や各種共済組合の年金制度から老齢（退職）年金を受けている人とその扶養家族。
- ② 退職後、国民健康保険の被保険者となり、厚生年金や各種共済組合の年金制度から、通算老齢（退職）年金を受けている人で、これらの年金の加入期間が20年以上、もしくは40歳以後での加入期間が10年以上ある人と、その扶養家族。

《扶養家族になれる人》

- ① 退職被保険者の配偶者（事実上婚姻関係と同様の事情にある人を含む）
- ② 退職被保険者と同じ世帯で、その退職被保険者の収入によって生計を維持されている三親等内の親族。

なお、年収が130万円以上ある人は扶養家族にはなれません。

お問い合わせ先
□ 1111111111
（内線226）

おしゃれて国民健康保険



国保で安心！健康生活

退職者医療制度の給付

退職者医療制度で診療を受けると、一般の国保加入者よりも医療費の自己負担額が軽減されます。



退職被保険者となる日

退職者医療制度への加入資格は、年金の受給権が発生した日で、その日から退職被保険者となります。年金の裁定請求をされた方は、年金証書を受け取つたら、14日以内に保険衛生課国民健康保険係へ年金証書を添えて届け出、国民健康保険退職被保険者証の交付を受けてください。

なお、退職被保険者になつても、納付していただく保険税額に変更はありません。



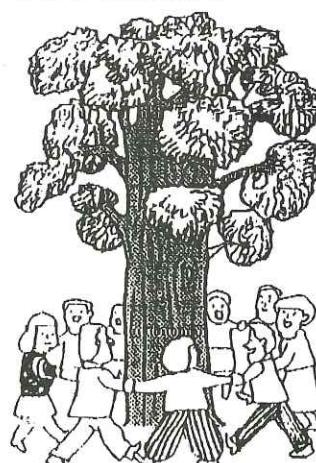
精神障害者ふれあい大会のお知らせ

西之表保健所では、地域で生活している精神障害者とその家族のかかえる悩みや諸問題について地域住民に広く理解していただくとともに、精神障害者の福祉の増進と社会参加の促進を図るために、精神障害者ふれあい大会を開催します。ふるってご参加ください。

日 時：平成8年2月27日（火）
午後1時～午後5時頃まで
会 場：ホテルニュー種子島（東町）
内 容：基調講演、精神保健シンポジウム
デイケア（社会復帰学級）活動紹介
レクリエーション
会 費：無料
主 催：西之表保健所

*詳しいお問い合わせは

西之表保健所 保健予防課 ☎ ②1131 (内線354)



// 知って得する国民年金 //

.. * * .. * * 公的年金は有利 * * .. * * ..

現在の10,000円は、30年後には約4,120円に、さらに45年後には約2,640円に!?

しかし、基礎年金は30年後、40年後も目減りしません。

たとえば35歳のあなたが30年後、65歳で年金を受け取るとき、さらに80歳になる45年後、貨幣価値はどうなっているのでしょうか?今後、仮に、物価上昇が年3%程度としたら、30年後には、現在の10,000円は残念ながら約4,120円に、45年後は約2,640円に目減りしてしまいます。生命保険や個人年金などは物価スライドがありません。公的な国民年金の場合、現在、月額65,458円の基礎年金は、自動物価スライド制で確実に増額していきます。

ご利用ください

年金教育資金貸付制度

- ①貸付対象者 - 10年以上国民年金または厚生年金保険に加入している人で、その親族が高校・大学等に入学または在学中の場合に借りられます。
- ②資金の用途 - 高校・大学等の入学金、授業料、下宿代及び在学中の国民年金保険料など
- ③貸付限度額 - 学生一人あたり、国民年金50万円、厚生年金保険100万円以内。
- ④貸付金利 - 年3.25%
(平成7年11月11日現在)
- ⑤返済期間 - 8年以内

住宅資金が借りられます

3年以上国民年金に加入し、最近の2年間に保険料の滞納がない人は、住宅を新築、購入などをするとときに低利の住宅資金を借りることができます。

お金を借りられます

すでに年金を受けている人であれば、その年金権を担保に年金額の1.5倍以内で最高200万円まで借りることができます。

取り扱い窓口

(社)鹿児島県年金住宅福祉協会

☎099-256-6211

金融機関 - 住宅金融公庫業務取り扱い
国民金融公庫業務



詳しいお問い合わせは 市役所市民課国民年金係まで

☎②1111 (内線223)



Q 保険料は所得額から控除されると聞きましたが本当でしょうか。

A 国民年金の保険料は、所得税法上、社会保険料控除の対象となっていますので、1年間に支払った保険料はその全額が所得から控除されます。

民間の、生命保険や個人年金の場合は、多額の掛け金を払っている人でも年間最高5万円までの控除しか受けられないことを考えれば、公的年金制度との位置づけの違いが歴然とするでしょう。

イギリスってどんな国?

No. 10 ··· The United Kingdom

ぼくは日本でよく次の質問をされた。“イギリスはどんな国ですか?” イギリスという国は実際にはないです。イギリスは4つの国（イングランド、スコットランド、ウェールズ、北アイルランド）と3つの属国（マン島、ジャージー島、ガーンジー島）でできています。日本の場合はひとつの国で、ひとつの言葉で、ひとつの民族だけ、イギリスは（英語でいえばThe United Kingdom）もつともつと複雑です。普通日本人がイギリスについて考えるときイングランドの部分だけを考えるので、ぼくが簡単にその他の国の紹介をしたいと思う。

【Scotland】

イギリスの北海道！高い山や昔の城がスコットランドの特徴です。首都はきれいなエдинバラです。人口は500万人。1607年まで独立国で、スコットランドの法律制度、教育制度や宗教は今でもイングランドとはぜんぜん違います。紙幣も違う。スコットランドの名物はもちろんウイスキー（Scotch）です。ゲーリック語で、“人生の水”という意味です。タータンのパターンがスコットランドの民族衣装です。各氏族が自分のスタイルを持っている。男もキルト（スカート）を着る。伝統的に下着を着ない／風が吹く日はちょっと危ないかも!! “ほたるの光”はスコットランドの歌で、イギリス人が1月1日の0時00分にしか歌わない。歌詞もスコットランドの方言です。ゴルフ、郵便、切手、テレビ、電話、車のタイヤなどがスコットランドの発明です。スコットランドの人口の中で10万人が、英語とは関係ないゲーリック語を話す。ゲーリック語から来た言葉で皆が知っているのは、ウイスキー、キルト、タータンやマクなどです。マクはマクドナルドのマクで、名字の部分で、誰々の息子という意味です。（MacDonald=Donaldの息子）

【Wales (Cymru—ウェールズ語・キムリ)】

ウェールズは1280年からイギリスの皇太子（現在のチャールズ）の領土です。人口は300万人。羊や炭鉱が多い国です。首都はカーディフ。ウェールズは長い間イギリスの一部だったのに、違いはそんなに多くないけど、ウェールズ人は愛国心が強いです。その理由がウェールズ語です。ウェールズ語はヨーロッパの一番古い言葉で英語とは関係ない言葉です。ウェールズの小・中・高等学校でウェールズ語を習わないといけない。一つのテレビチャンネルがウェールズ語だけで放送する。ウェールズ語からの来語はひとつだけ、ペンギン（白い頭という意味）です。なんで南極の鳥たちにウェールズ語の名前がついてるのかな？ウェールズ語のあいさつは、Borida（こんにちは）、Yakida（乾杯）などです。ウェールズの聖人Davidの日は3月1日、その日はウェールズ人が国のシンボル、ラッパ・イセンの花をスーツの胸ポケットにさします。

【Northern Ireland】

首都はベルファストです。人口は150万人。アイルランド島の北の部分で南の方が独立国、“Eire（エーラ）”です。北アイルランドはすごくきれいな国です。しかしこの国がテロの問題で有名になった。簡単にいうと宗教の問題で、Eireはカトリック教で、イングランドがプロテstant教です。イングランド人が昔アイルランド島を征服したときにイングランドのプロテstant教を取り入れた。1922年にEireが独立国になった。北アイルランドはまだイギリスの部分で両方の宗教が残っている。カトリックの人は北アイルランドとEireが一緒になってほしいと思い、プロテstantの人は、イギリスの連合に残りたいと思っている。だから問題になった。去年は20年ぶりに平和が戻ってきた。Eireとイギリスの政府が今、北アイルランドの未来を話し合っている。北アイルランドの名物はぼくの大好きなIrish Coffee。作り方は、ホットブラックコーヒーにウイスキーと砂糖を入れて、そのうえに生クリームを浮かべる。混ぜないようにそのまま飲んで。おいしか!!

【Isle of Man (マン島)】

イギリスとアイルランド島の間にある小さな島です。有名なのはモーター・バイク競走（TT races）。毎年マン島の道路で競走している。マン島は属国なので、自国の政府がある。

【The Channel Islands】

フランスの近くにある8つの島です。The Channel Islandsはフランスの雰囲気があるけど、英語が通じる。マン島のように、ガーンジー島とジャージー島は両方に自国の政府がある。ジャージーは知っている単語かも。英語でJerseyはセーターのことです。どうして日本語でジャージーがスポーツウェアになつたのかな？

複雑なイギリスの状態が少しわかつきましたか？面積は日本の3分の2なのに、6つの国で8つの言葉（英語、ウェールズ語、ゲーリック語、アイルランド語、マン語、コーン威尔語、ノルマン語、ノーン語）がしゃべられている。

最後に注意をひとつ。イギリス人やイギリスのことを英語で“English”とか“England”と言わないでください。実際は“British”とか“Britain”と言わないといけない。Englishなどはイングランド人とイングランドのことだけについて使います。スコットランドなどがイギリスを“England”と呼ばれたら、すごく怒るよ！日本人と韓国人が違うように、スコットランドとイングランドも違う。だから、注意してください。



A L T 語学指導助手

ステイーブン・C・コウダ
Stephen. C. Cother



熊毛通信

ワールドステーションリポート3

★このお知らせは、熊毛の全てのまちの広報紙に共通記事として掲載しています。

——熊毛広域市町村圏協議会事務局 ☎②1111内線282——

『島の元気がやつてきた』



このイベントは、全国の離島が一体となつて離島の持つすばらしさを訴えかけるとともに、「離島情報」をもつと知りたい」という欲求に応えることにより、交流人口の増加、リターン、一ターンの促進を図るというものです。

「島」で生活する人、「島」を愛する人、「島」の発展を応援する人という意味合いのもとに、離島地域の活性化を図る目的でスタートした「アイランダー1995」(主催・国土庁・財團法人日本離島センター)が、11月25日・26日の2日間、東京の池袋サンシャインシティで開かれ、1万人近くの入場者があり、種子島・屋久島の1市4町も参加しました。



▲列ができるほど賑わった
「種子島・屋久島」ブース

3回目となつた今回のイベントには、全国から38の島々が参加。種子島・屋久島からは11名の職員・「フレッシュ種子島」が参加し、島の魅力をパンフレット・就職状況などのふるさと情報・特産品の提供・「火縄銃兵衛」のぬいぐるみ・鉄砲隊の衣装などで大いにPRしました。

特に今回企画した「特産品抽選タイム」には、多くのみなさんの行列ができ人気制限をするほどのにぎわいで、主催者側の実施したアンケート調査でも人気のベスト5に入るなど十二分に島の魅力を宣伝できました。

前回は、別々のブースでの対応でしたが、今回は「熊毛広域」

との考え方から、種子島・屋久島合同の出展となりました。今回はボランティアで4人の関東在住の女性の応援もあり、充実した活動となりました。

また、特産品については、「種子島特産品協会」の会員のみなさんや各種事業所からの無償提供が数多くありました。紙面をお借りして厚くお礼申し上げます。これまで、「熊毛広域市町村圏協議会」では、数々の活動を行つまいりましたが、今後とも1市4町協力して共通課題の解決に努力いたします。

住民の皆様方の、ご協力をよろしくお願いいたします。



全国から ふるさと種子島に エール！

ふるさとアドバイザー
6名に委嘱

がんばろう にしのおもて

12月2日㈯には、第1回西之表市ふるさとアドバイザー会議が開かれ、関東・中部・関西の各地区から訪れたアドバイザーたあと、種子島開発総合センタの皆さんには、市関係者とともに、市内の各施設・観光地を見学しました。

西之表市ふるさとアドバイザー会議は、西之表市ふるさとアドバイザーとして委嘱されました。

この事業は、ふるさとを離れて、観光・地域開発など広範囲に活動する方々（上写真参照）が、ふるさと「振興につながる提言」をしていただこうというもので、今回6名の方々（上写真参照）があなたとして委嘱されました。

西之表市ふるさとアドバイザーとして委嘱された6名の方々は、ふるさとを離れて、観光・地域開発など広範囲に活動する方々（上写真参照）が、ふるさと「振興につながる提言」をしていただこうというもので、今回6名の方々（上写真参照）があなたとして委嘱されました。

本年度からスタートした「ふるさとアドバイザー事業」。

この事業は、ふるさとを離れて、観光・地域開発など広範囲に活動する方々（上写真参照）が、ふるさと「振興につながる提言」をしていただこうというもので、今回6名の方々（上写真参照）があなたとして委嘱されました。



ーでの会議に出席しました。

会議では、まず市側から、企

業誘致・農政・商工水産観光などの現状説明があり、それを踏まえたうえで積極的な意見交換がなされました。特に観光推進については、「せっかくの観光資源を活かしきっていない。」「宣伝不足・情報収集不足」との厳しい意見もありましたが、「島の

温かな人情は充分セールスポイントになる」というありがたい提言もいただき、ふるさとを思う皆さんの気持ちが強く感じられました。

都市計画用途地域が 変更になりました

都市計画法の平成4年改正（平成5年6月25日施行）に伴い、平成7年12月、西之表市都市計画用途地域の変更が決定されました。

用途地域制度は、良好な市街地環境の形成や機能的な都市活動の確保を目的として、既成市街地とその周辺部で建物を建てる場合に、建物の用途や形態等について、お互いが守るべき最低限のルールを都市計画として定めるものです。

今回変更された新しい都市計画用途地域は、住環境の保護、市街地形態の多様化への対応等を目的とするもので、用途地域の種類も8種類から12種類に増え、同時に、各用途地域において建築することができる建築物の用途についても見直しが行われました。用途地域変更に関する図書は市役所都市計画課で自由に閲覧できます。

だれもが住みよい秩序あるまちづくりのために、皆様のご理解とご協力を願っています。なお、変更後の用途地域については、昨年末にパンフレットを配布しています。

詳しいお問い合わせは、市都市計画課☎②1111
(内線264)

調停相談所開設

民事・家事・刑事等に関する問題でお困りの方はお気軽にどうぞ。

相談料は無料。秘密は厳守します。

日 時：3月4日（月）～3月8日（金）

午前10時～午後3時

場 所：種子島簡易裁判所相談室

（種子島開発総合センター前）

大きく前進！

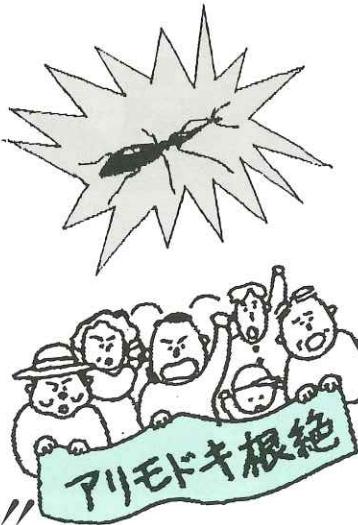
発生地区を845haに縮小

発生密度も昨年の10分の1以下に低下

青果用甘しょの生産拡大への道拓かれる

平成9年度根絶に

全市民の支援・協力を!!



アリモドキ防除だより⑫

種子島の農業と経済に深刻な被害をおよぼすサツマイモの大害虫

アリモドキゾウムシをみんなの力で早期に根絶しよう!!

連絡・お問い合わせ先 市役所農政課 ②1111内線269

熊毛支庁農林水産課 ②1131

県は平成7年12月31日、本市のアリモドキゾウムシ発生地区を大幅に縮小しました。また、大字住吉についても、警戒地域から解除しました。

平成2年にアリモドキゾウムシの再発生を確認してから5年が経過。現在まで、市民の皆さまのご理解・ご協力と関係機関・団体・生産者が一丸となって全力で防除を行つてきました成果として、今回発生地区区1910haのうち約6割の外周部地域1065ha（板之峯・五本松・横山・本立・桃園・今川・小牧野・下石寺地区等）で防除効果が確認され発生地区から警戒地域に指定変更されました。残る845haについても早期根絶を期するよう、今後も更に強力に防除活動を推進しますので、市民の皆さんの一層のご支援をお願いします。

アリモドキゾウムシ発生に伴う本市の地域指定の状況は下表・次頁の図のとおりです。今回の指定変更で発生地区は大幅に縮小され、今後防除活動は市街地と周辺住宅地域を中心に強力に実施されます。アリモドキゾウムシの早期根絶のため、市民一人一人が次のことを守りましょう。

1 発生地区での遵守事項

- ①甘しょなどの栽培禁止
- ②甘しょなどの放置・投棄の禁止
- ③餌となる寄生植物等（放置）

止

- ①警戒地域での移動禁止
- ②甘しょなどの放置・投棄の禁

今回発生地区から警戒地域に指定変更された地区では、8年度から甘しょが作付けできるようになりますが、再発生およびまん延防止に万全を期すため次のことを遵守してください。

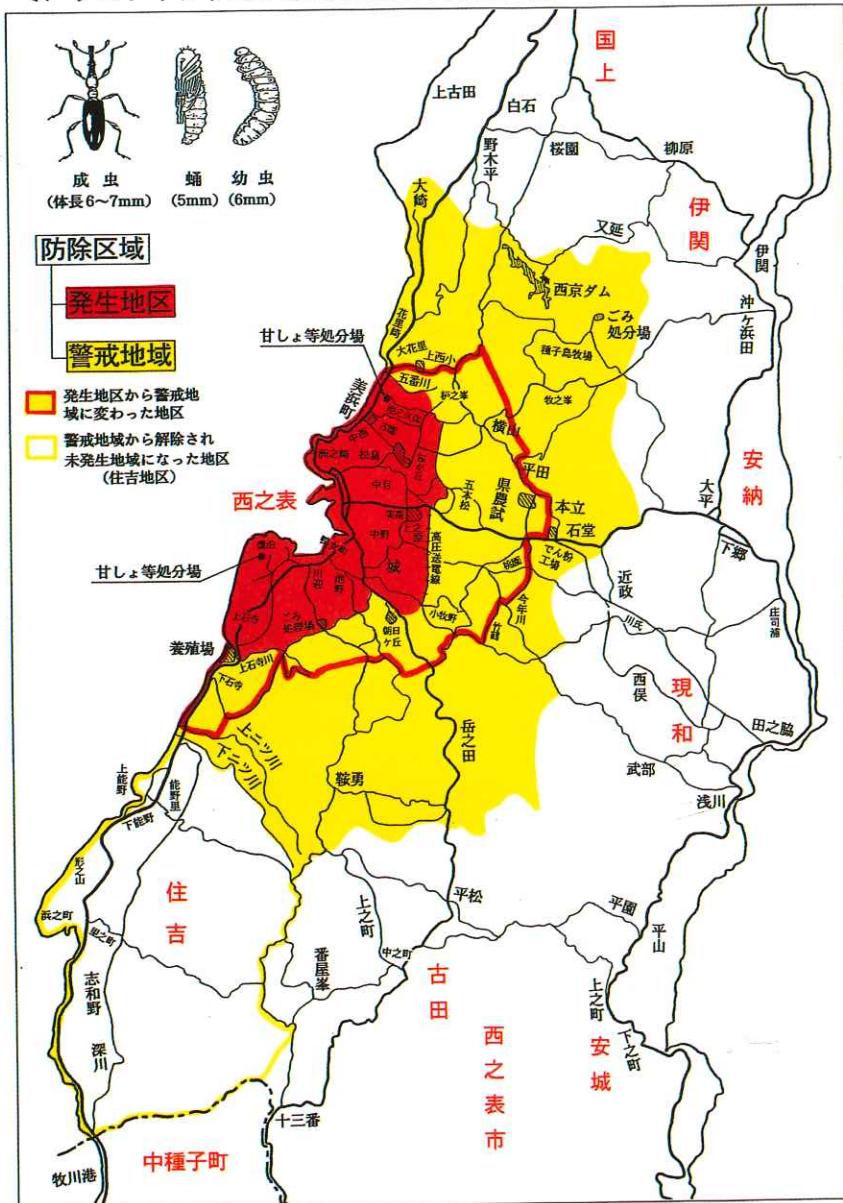
▼向こう1年間は甘しょ作付けることとし、青果・自家・焼酎原料用等の作付けは行わない。

西之表市における発生の経過および地区・地域指定状況

年月日	内 容	指定面積ha
平2.11.2	西之表市漣泊で発生確認	
2.11.17	発生地区 告示(県条例) 警戒地域	312 6938
3.1.11	防除区域制定・告示(農林水産省令)	7250
3.7~9	警戒地域で発生確認	
3.12.2	発生地区を拡大(県条例)	2182
6.12.2	西之表発生地区を縮小	1910
7.12.31	大字住吉防除区域を解除(農林水産省令)	
7.12.31	西之表発生地区を大幅縮小	845

アリモドキ根絶へ

[アリモドキゾウムシの発生地区と警戒地域]



▼育苗床は、極力、変更前発生
地区内に設けないこと。変更前
発生地区内にやむを得ず設ける
場合など。

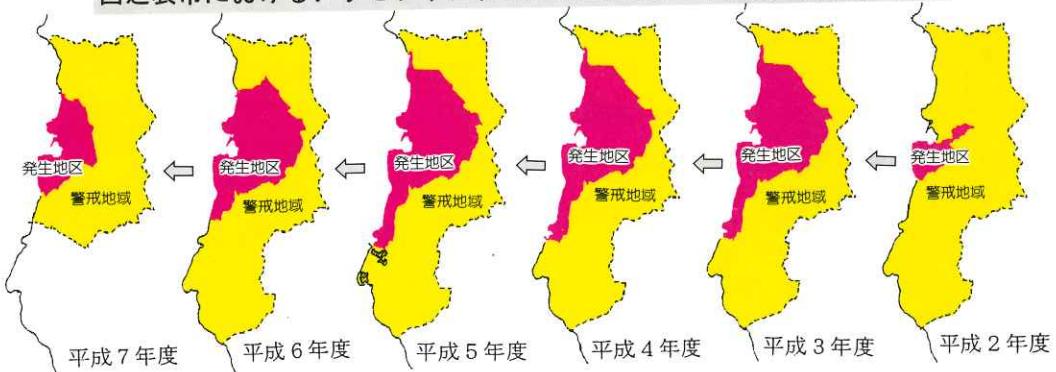
○届け出（育苗ほ場・植え付け
ほ場・面積）を行つこと。

○変更前発生地区から地区外へ
の移動を避けること。

- ▼早期に植え付け、工場の本格操業前または初期に全量農協工場へ専用配車で出荷する。
- ▼放置イモ・残りイモの除去を継続して行うとともに畦畔・荒地等の雑草焼却を励行する。

力 3 中心部多発生地の防除に全

西ノ表市におけるアリモドキゾウムシの発生地区・警戒地域指定の推移



～広がる学び、今ここに咲く～
種子島地区生涯学習大会
(兼・西之表市生涯学習市民フェア)

日 時 2月24日(土)午前9時～午後3時40分
会 場 市民会館 *入場無料*

オープニング(9:30～)

▼榕城小学校鉄砲太鼓▼生涯学習この1年

学習発表(10:45～)

▼大正琴演奏▼おゆうぎ▼合唱▼太極拳

郷土芸能(11:50～)

▼棒踊り(古田校区子供会)▼兵児踊り(現和西侯)

アトラクション(13:20～)

▼寿大学民踊部▼市地婦連▼市母子寡婦福祉協議会

▼食生活改善グループ▼市民合唱団コールわかさ

文化講演会(14:00～15:30)

▼「世の中いろいろ、人さまざま」

山川静夫氏(元NHKアナウンサー)

展示部門

▼市民講座生作品▼高齢者学級生作品▼青少年ホーム講座生作品

▼食生活改善推進グループ作品▼生涯学習講座活動紹介

▼ニュースポーツ実演・紹介▼学校教育活動紹介

▼福祉機器相談・紹介▼青少年育成活動紹介▼その他

実演・即売部門

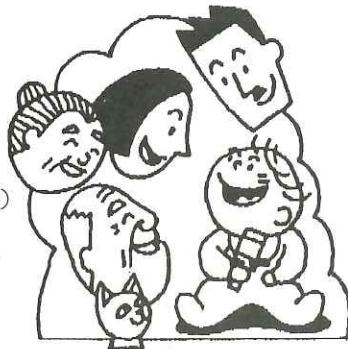
▼農産物・海産物展示即売▼郷土民芸品コーナー

▼花卉園芸展示即売▼乳製品即売▼たちはな園コーナー

▼にぎりめし、わた菓子、うどん販売コーナー

▼実演販売(からいも餅、つのまき、すり身入りパンプキン)

▼花の苗無料配布▼リサイクル品販売▼その他



information

情報



保育所入所を希望される方へ

平成8年4月1日から平成8年9月30日までの保育所入所申請の受付を下記の日程で行います。

受付(面接)場所	受付(面接)日時
国上保育園	2月16日(金)午前9時30分から午後2時まで
現和保育園	2月19日(月)午前9時30分から午後2時まで
市福祉事務所	2月20日(火)・21日(水)午前9時から午後4時まで
住吉保育園	2月22日(木)午前9時30分から午前11時30分まで
安納保育園	2月23日(金)午後1時30分から午後3時30分まで
伊関保育園	2月26日(月)午前9時30分から午前10時30分まで
安城保育園	2月27日(火)午後1時から午後2時まで
古田保育園	2月27日(火)午後3時から午後4時まで

- * 受付時に面接をしますので、子どもや家庭の状況等にくわしい方がおいでください。
- * 上記の日程に都合の悪い方は、2月28日(水)から2月29日(木)までに福祉事務所においでください。



(注) 保育所へ入所できる基準

保育所へ入所できる児童は、その家庭が次のいずれかの事情にある場合です。しかし次の(1)から(5)までの場合は、その家庭の母親以外の人が児童の保育ができる場合は除かれます。

(1) (家庭外労働) 児童の母親が昼間、家庭の外で仕事をすることが普通なので、その児童の保育ができない場合。

(2) (家庭内労働) 児童の母親が昼間、家庭で児童とはなれて日常の家事以外の仕事をすることが普通なので、その児童の保育ができない場合。しかし父親がその仕事を従事していて、かつそのための使用人がいる家庭は除かれます。

(3) (田親がない家庭) 田親の死亡、行方不明、拘禁などの理由により、田親がない家庭の場合。

(4) (母親の出産等) 田親が出産の前後であつたり、心身に障害があつたりするので、その児童の保育ができない場合。

(5) (病人の看護等) その児童の家庭に長期にわたる病人や、心身に障害のある人がいるため、田親がいつもその看護にあたっており、その児童の保育ができない場合。

(6) (家庭の災害) 火災や風水害、地震などの不幸があり、その家庭を失つたり破損したため、その復旧の間、児童の保育ができない場合。

(7) 市長が認める前各号に類する状態にあること。

- ◎ 入所方法などくわしくは、福祉事務所児童係(2-1111内線252)および各保育園におたずねください。

12月の青果市況

種子島公設地方卸売市場

入荷量 202.5トン	島内産 62.8トン(31.0%) 島外産 139.7トン(69.0%)
取引額 3,376万円	島内産 1,367万円(40.5%) 島外産 2,009万円(59.5%)
区分	島内産 島外産
	入荷量kg 取引額千円 入荷量kg 取引額千円
野菜類	根菜類 7,054 327 18,635 1,462 葉茎菜類 23,803 2,450 29,139 2,601
果菜類	果菜類 4,528 487 7,693 1,550
その他の	その他 10,337 2,720 19,404 4,442
	小計 45,722 5,984 74,871 10,055
果物類	かんきつ類 12,762 1,824 37,907 4,967 果瓜類 100 45 613 226
その他の	その他 13,537 3,300 64,055 9,686
	小計 26,399 5,169 102,575 14,879
鳥卵・加工品等	3,478 1,896 172 63
花類	花類 104.5千本 2,447 0.8千本 53

◎野菜、果物、花類の出荷をご希望の方は種子島公設地方卸売市場（天神町②0216）をご利用下さい。
◎日曜、祝祭日と毎月第2水曜日、市場は休みです。

市営グラウンドはフィールドおよびトラック工事のため、当分の間（8月頃まで）使用できません。

市民の皆様のご協力をお願いします。

2月の納期限

2月29日(木) 固定資産税(4期)

◆お問い合わせ先

市税務課では、平成8年度固定資産課税台帳の縦覧を4月1日(月)から4月22日(月)まで(ただし、土曜日・日曜日は除く)市役所税務課窓口で行う予定です。時間は午前8時半から午後5時までです。

なお、この期間中の縦覧は無料ですので、この機会にぜひ、ご自分の資産を確認してください。また縦覧の際には印鑑が必要です。

固定資産(土地・家屋など)
課税台帳の確認を!!

市税務課 固定資産税係
☎ ②11111 内線235

正しい確定申告をお早めに 所得税の確定申告は2月16日～3月15日

確定申告の時期が近づいてきました。

所得税は、あなた自身が正しく所得と税金を計算して納税する申告納税制度をとっています。

所得金額や税額を正しく計算し、申告も納税も期限内にお済ませください。申告期限が間近になりますと、税務署の窓口は大変混雑し、長時間お待ちいただくようになるかもしれません。税務署から通知を受けた方は、できるだけ通知書に記載された相談日に、その他の方をお早めに申告をお済ませください。

確定申告をするときに、あわてないでいるように、今から必要書類などを準備しておきましょう。

【所得税の確定申告をしなければならない人】

- ①昨年中の所得の合計額が基礎控除、配偶者控除、扶養控除などの所得控除の額を超える人
- ②サラリーマンで、給与の年収が2千万円を超える人や、給与所得や退職所得以外の所得が20万円を超える人などです。

【確定申告に必要な書類—これだけはお忘れなく—】

- ①税務署から送付された申告書をお持ちの方は、その「申告書」や「収支内訳書」
- ②「印鑑」「電卓」「筆記用具」
- ③給与・年金などのある方は「源泉徴収票」
- ④生命保険料・損害保険料の支払いのある方は、「支払保険料の証明書(生命保険料の場合)-契約9千円を超えるもの」
- ⑤医療費控除を受ける方は「支払った医療費の領収書・明細書、保険などで補てんされる金額の明細書」
- ⑥住宅取得等特別控除を受ける方は、「登記簿謄本」「住民票の写し」「売買契約書(請負契約書)」「住宅取得資金に係る借入金の年末残高等証明書」
- ⑦難損控除を受ける方は「被害を受けた住宅家財の明細書」

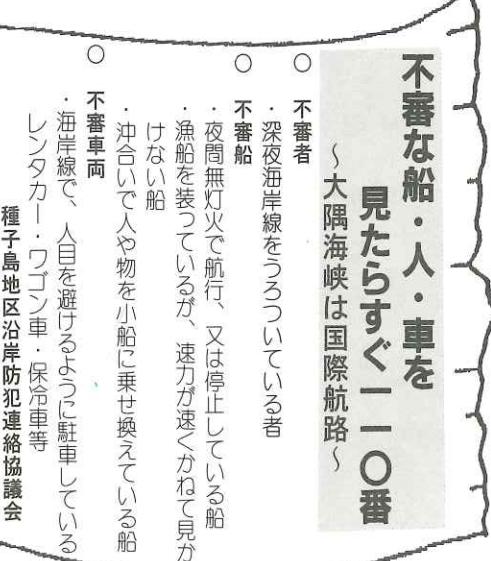
申告書の書き方などで、あわかりにならないことがありますから、税務署や税務相談室にお気軽に尋ねください。

なお、贈与税の申告は2月1日から3月15日まで、個人事業者の消費税の申告と納付期限は4月1日です。

種子島税務署 ☎ 2-0440

税務相談室(鹿児島) ☎ (099) 222-7554

* 土曜日はすべて閉庁日となりますのでご注意ください。



種子島地域同和問題講演会

ほんとうの温かさを知っていますか。
ほんとうの強さを知っていますか。
喜びも哀しみも「生きる力」に変わらせる時がくる。

【人間・生きる・やさしさ】

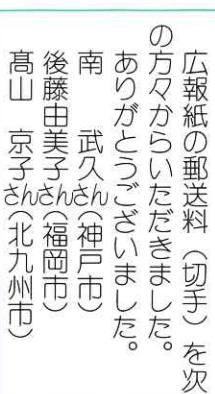
講師 むかい 治英

(フォークシンガー・久留米市社会同和教育指導員)

日々のありふれた生活のなかでだれもが出会う喜・怒・哀・楽を唄と語りでつづります。
とき 2月14日(水) 午後1時30分～
ところ 市民会館(入場無料)

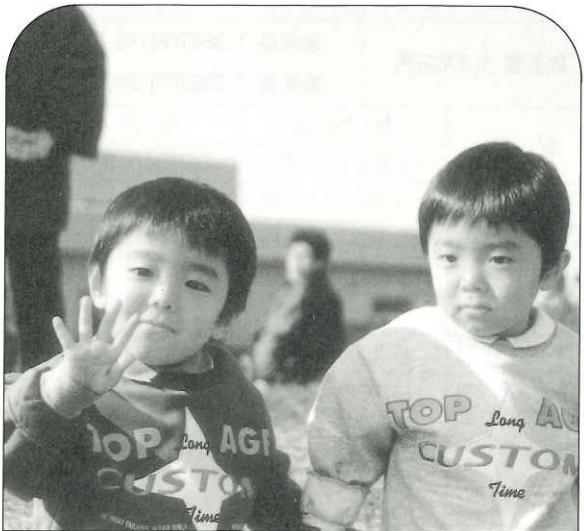


▲左：園田 サチさん（西俣）
右：西田キサエさん（〃）



みんなの

ひろば



▲左：名越法士くん
右：理士くん
(父：恒樹)
(西町母：まゆみ)



12月号掲載の「ごめいふく住所欄に誤りがありました。」
竿田シゲ 納曾→正野首
小濱政男 能曾→正納曾
訂正してお詫びいたします。

うぶゞ・ゞめいふくは
12月中の受け分です。

大瀬金太郎	徳永元ツ	渡瀬池田計	横川口	江口	今田南	西門村添	廣瀬小幡	濱添砂坂	川口江水	平山新次郎	南マツ	上妻孝平	新村鉄男	儀邊三三	氏名トミ								
方子	ユ子	正行	佐吉	ウメ彦	熊清	満夫	ハル工	隆德	チ卫國治	キヨトヨ	春一	孝平	鉄男	三三	トミ								
70歳	49歳	46歳	49歳	91歳	89歳	79歳	82歳	63歳	82歳	48歳	92歳	93歳	76歳	75歳	76歳	79歳	64歳	81歳	65歳	83歳	78歳	年齢	
川日	朝ガ	小	西	松木	武浜	野下	西之	美和	現松	松川	池松	榕城	美浜	松中	住吉	住吉	洲中	岳中	洲中	住吉	洲中	住吉	之町
迎丘	牧町	畠部	平侯	町	畠	部	平	侯	町	畠	畠	氏田	目町	畠	町	町	泊	田	崎	所	田	崎	所

ごめいふくを
お祈りします

ふるさとを想う

(66)

毎年一月の休日、東京の居酒屋に種子島弁飛び交う「赤尾木会」(昭和十七年生まれの島出身者を中心とした親睦会)の例会や年数回の住吉中学校の同級生でつくる「がじゅまる会」の集まりは、大きな楽しみです。かつての美少年、美少女たちも、いまや「五十肩」の悩みや初孫の自慢話を酒の肴にする年代になってしまいましたが、心は共に中学、高校時代の日々に帰る回春のひとときです。

この席で、私が幼いころ駆け回った住吉の家並みなどを思い出しながら語ると、「カズ、何十年前の昔のこと」と言いつといとか。

生でつくる「がじゅまる会」の集まりは、大きな楽しみです。かつての美少年、美少女たちも、いまや「五十肩」の悩みや初孫の自慢話を酒の肴にする年

代になってしまいましたが、心は共に中学、高校時代の日々に

里んちようの真ん中を国道が通つるよ」「たまにはもどれよ」と、みんながあきれた顔を向けてます。

本当に「無沙汰で」「貧乏マなし」の身には、なかなかまとまつた休みも許されません。しかし、遠く離れていても「故郷」は常に私と共にあります。といふのも、「種子島」は、いまや私のトレードマークとなつているからです。

事件を追つ捜査員から政治家、官僚、学者、財界人といろんな人と会つて、情報(ニュース)を聞き出す仕事について三十年近くになりますが、「特ダネ」(他



産経新聞社論説委員

長野 和夫さん(53歳)現住所：〒134 東京都江戸川区
清新町1-1-28-403

電話：03-3878-3475

出身地：住吉里之町

略歴：住吉中、種子島高校、関西大学卒業

産経新聞千葉支局、社会部、
政治部を経て現在論説委員兼フジサンケイグループ行革キャンペー
ン実行委員会事務局長

ときは、鹿屋出身の広報官の○さんの肝入りで警視庁鹿児島県人会の懇談会に仲間入りさせてもらい、いろいろ助けてもらいました。

首相官邸の“大番頭”といわれた前官房副長官の石原信雄さ

んは、自治省時代に鹿児島県の地方課長を務め、「種子島にも何回も行つた。(両手を大きく広げて)こんな大きなエビをこちそうちにました。」と、すっかり懇意になりました。」と、先の東京都知事選では「青島だー」に敗れて

の新聞社が知らない大きなニュースを取る力は、各界各層の要人にいかに食い込み、人脈を広げるかにあります。

「種子島の生まれです。」と自己紹介すると、ほとんどの人が「ずいぶん遠いところから」というのも、「種子島」は、いまや私のトレードマークとなつているからです。

社会部で警視庁を担当していた

景気回復の見通しも立たず、政治も混迷を深めるばかりで、二十一世紀の日本は本当に大丈夫なのかと心配になりますが、地方分権が叫ばれ、これからは地方ががんばる時代です。離島という難条件をむしろ好条件として捉えていてくれて、快く応じてくれる。「相手に印象づけるにはこれしかない」と、それからはじゅまる会」でも故郷の発展についてじつくり話し合つてみたいと思っています。

文芸にしのおもて

グローブ

和田 肇

島の秋みぢかきものと思ふ径踏みし落ち葉は渴く音して

(納曾・河内雅美)

君といつしょにグローブを買った
真新しい革の匂いがツンとして
私の少年時代が
君の姿と重なつて来る

ごわごわして
まだ馴染まないグローブを
君は重たそうに抱えて喜んでいる
私は
ぶん君より喜んでいる

今日から始まるキャッチボールを

君といつまで出来るだろうか
私は

君の少年時代の
思い出の一部になれるだろうか

このグローブがボロボロになつて
君の懐かしさが染み込むまで・・・

君がいつか
私と同じ立場になつて
自分を振り返ることが出来るように・・・

君の次代につなげる
キャッチボールをしようよ
遠く遙かな
キャッチボールをしようよ

今月の顔

徳永スミさん

(中野)

掃き納めこの静けさは誰のもの

昭和十四年に夫のもとに嫁ぎ、十九年に北支より種子島に引揚げ参りました。六十七歳になつて夫に教わり歌を作り始めましたが、平成元年に夫も先立ちました。雲城の松林とはまゆうの丘に住みついて五十年、一人になつた今、孫達に見てもらいたくて、昨秋「はまゆう」



作品募集

このコーナーでは、皆さんの作品を募集しています。「市政の窓」係まで。

(札幌市・桔梗恵子)

(北九州市・久保絹枝)

(大花里・吉原三保子)

(漣泊・浜松マリ子)

(中野・中ノ上弘行)

夫とさめ初めての逢瀬よみがえる天保山の松潮騒の中

(小牧・田上貞子)

石蕗の細波たてる斜り面を黄金に染めて昇る夕月

(納曾・河内雅美)

我一人思い悩みし若き日の一つの言葉灯火となり

たやすくにあたら生命の消されゆくダチュラの白よあおむけに咲け

(中野・徳永スミ)

遠き日の鞠唄きこゆ初手水

(納曾・河内雅美)

図書館

開館 :

午前8時半～

午後5時

休館日 :

毎週月曜日

第3日曜日

祝日

貸し出し :

1度に3冊以内

1週間



【推せん図書】

怒りの河

李 佳炯

ビルマ戦線に従軍した朝鮮人学徒志願兵の赤裸々な戦争体験を通して見た朝鮮人蔑視の実態。

【新着図書】

○読みきかせ日本昔ばなし 1～6巻 西本 鶴介

○なん者 ひなた丸 1～18巻 斎藤 洋 作

大沢 幸子 絵

○町の水族館、町の植物園 小林 亜里 文

三柴 啓子 絵

○子供のアレルギー 笠井 和

○子供のアトピー 松村 龍雄

○日本の釣文学 1～4巻 井伏 鰐二

○心に残るとっておきの話 第四集 潮文社編集部

○黄 落 佐江 象一

●怒りの河 李 佳炯

○明智光秀 鶯尾 雨工

鉄砲館

2月の展示 ●熊毛美術展

●熊毛小・中学校图画展 2/20～3/24

●市民作品展(カルチャー教室生) 2/20～3/24

開館 : 午前8時半～午後5時 休館日 : 毎月25日

入館料 : 小・中100円, 高200円, 大人300円(市民作品コーナーは入場無料)

平成8年	休日在宅医	休日営業スタンド			
2月4日 (日)	田上病院 松富②0960	市農協第1 川迎②0543	有馬石油店 松富②0122	中村石油店 現和⑤0021	
11日 建国記念の日(日)	中目医院 野首③0350	有馬石油店 西町②0121	瀬下石油店 住吉③3836	川添商店 現和⑤0810	水口石油店 国上⑧0007
12日 振替休日 (月)	松崎医院 西町③2455	種子島石油 東町②1345	徳永石油店 安城③7379	一口石油店 安納⑤1111	
18日 (日)	井元医院 東町②0075	三栄石油商会 天神町②1251	市農協第2 石堂②1219	内門商店 沖ヶ浜田⑧0291	
25日 (日)	池田医院 天神町②0260	種子島石油 鴨女町②1347	駄島石油店 現和⑤0005	江口石油店 国上⑧0808	向江商店 安納⑤1147
3月3日 (日)	多愛病院 中目③2401	市農協第1 川迎②0543	有馬石油店 松富②0122	中村石油店 現和⑤0021	
10日 (日)	田上病院 松富②0960	有馬石油店 西町②0121	瀬下石油店 住吉③3836	川添商店 現和⑤0810	水口石油店 国上⑧0007
17日 (日)	中目医院 野首③0350	種子島石油 東町②1345	徳永石油店 安城③7379	一口石油店 安納⑤1111	
20日 春分の日 (水)	松崎医院 西町③2455	三栄石油商会 天神町②1251	市農協第3 松富③0128	内門商店 沖ヶ浜田⑧0291	
24日 (日)	井元医院 東町②0075	種子島石油 鴨女町②1347	駄島石油店 現和⑤0005	江口石油店 国上⑧0808	向江商店 安納⑤1147
31日 (日)	池田医院 天神町②0260	市農協第1 川迎②0543	有馬石油店 松富②0122	中村石油店 現和⑤0021	



Portugal! 旅 56

ポルトガルへの旅

一 文 章 · 地 图 —
牧瀬正明さん—東京—

ポルトガルの愛すべき人々②(28)

ジュディアリア

マルバオンの城跡から遙か西北、遥か下方に見えた町、あれがカステロ・デ・ビデだったのだろう。かなりの標高差がある様だ。カステロの町は、丁度一瘤ラフダの様に二つの岡から成り立つていて、北の岡に城、南の岡に砦のある、ほぼ完全な形で残る城壁都市である。町の長さは、南北300m位だろうか。マルバオンからバスで来て観光案内所に顔を出した後、町の中心デベサ協会から、北の岡に登つて行くと、エストレモスと同じ形式の内郭であった。城壁都市の中に更に城壁で囲まれた小さな一画、その内側にも庶民の生活があった。内郭の壁と石垣と階段の石組みは、エストレモスより粗く見えたが、恐らくこの町の方が古いのであろう。内郭の一番奥の城門から外には果樹園と農家があるので見て引き返し、塔に登つた。

城を降りて来ると、東側斜面一帯に民家がポルトガル一ではないかと思われる位密集している。これが現地でジュディアリアーと呼ぶ所のコダヤ人居住区である。城からすぐの急な坂道で、

北、遙か下方に見えた町、あれがカステロ・デ・ビデだったのだろう。かなりの標高差がある様だ。カステロの町は、丁度一瘤ラフダの様に二つの岡から成り立つていて、北の岡に城、南の岡に砦のある、ほぼ完全な形で残る城壁都市である。町の長さは、南北300m位だろうか。

通りかかるおばさんに尋ねると、ちょっと入った所にシナゴガ(ユダヤ教会)はあった。中を覗くと簡素というより、もう使われてないので思われた。イベリア半島史を紐解けば、ガ(ユダヤ教会)はスペインから追放され、その内の一

部はポルトガルに入つたといつ。15世紀終わり頃ユダヤ人がスペイン国境から17kmのこの町に住みついたユダヤ人というのはその時の人々であろう。

- 1. 市役所及び観光案内所(17世紀)
- 2. ペローリニョ
- 3. サンタ・マリア・ダ・デベサ教会(17世紀)
- 4. 城(1299年再建、1710年修復)
- 5. 塔
- 6. 内郭
- 7. 旧参事会宮殿(14世紀)
- 8. ノッサ・セニョーラ・ダ・アレグリア教会(17世紀)
- 9. シナゴガ(14世紀)
- 10. フォンテ・ダ・ビラ(14世紀)
- 11. 野首の坂によく似た所
- 12. サン・ロケ城塞(18世紀)
- 13. 学校
- 14. サン・フランシスコ修道院(15世紀)
- 15. サン・ジョアン教会(15世紀)
- 16. サン・チアゴ教会(15世紀)
- 17. サンタ・カタリナ城門

——城壁
……ジュディアリア
写真の方向

◀カステロ・デ・ビデ
(中央の大きな建物
がデベサ教会)

—写真提供—
町観光案内所

から城外に出て、再び砦に向かって、南の岡を登る途中、野首の坂の武家屋敷のある辺りによく似た所を通つた。そこは谷を隔てて城と向かい合つてゐる所だから、城に住むこの町の領主に對して、上級家臣が屋敷を持つのにいかにも相応しい。

夕方マルバオンに帰ろうとしてデベサ教会に来ると、かなり多くの子供達がバスを待つていた。学校がどこに在つたか気付かなかつたが、だいぶ遠くからマルバオンまで11kmバス通学している子もいたのである。(馬毛釣人)

